

Ramon Farrés

Visat núm. 4
(octubre 2007)

Ramon Farrés (Manlleu, Osona, 1962) és llicenciat en filologia clàssica i doctor en traducció. Del 1989 al 1993 va ser corresponsal del diari *Avui* a Berlín, i des del 1995 és professor de traducció a la Universitat Autònoma de Barcelona.

Ha estat membre dels consells de redacció de les revistes *Clot* (Vic) i *Tranvia* (Berlín), i ho és encara de *Quaderns: Revista de Traducció* (Bellaterra), *Visat* (Barcelona) i *Reduccions* (Vic).

Ha traduït Heinrich Heine, Jules Verne, Rainer Maria Rilke, Bertolt Brecht, Dino Buzzati, Hannah Arendt, Thomas Bernhard, Werner Schwab i Elfriede Jelinek, entre altres. Té publicats dos llibres de poemes: *Trenta-set poemes en forma de finestra* (1997) i *El present constant* (2009); un de narracions: *Iste mundus furibundus* (2001); dos de proses breus: *Vint dies de febrer i març* (1999) i *D'un lloc a l'altre* (2004), i l'assaig *Antoni Pous: l'obra essencial* (2005).

També ha publicat textos esparsos en revistes com ara *Barcelona Review*, *Revista de Catalunya*, *El Pou de Lletres*, *Els Marges* i *Alga*, en *plaquettes* i en l'antologia *Barcelona, 60 poemes des de la ciutat*.